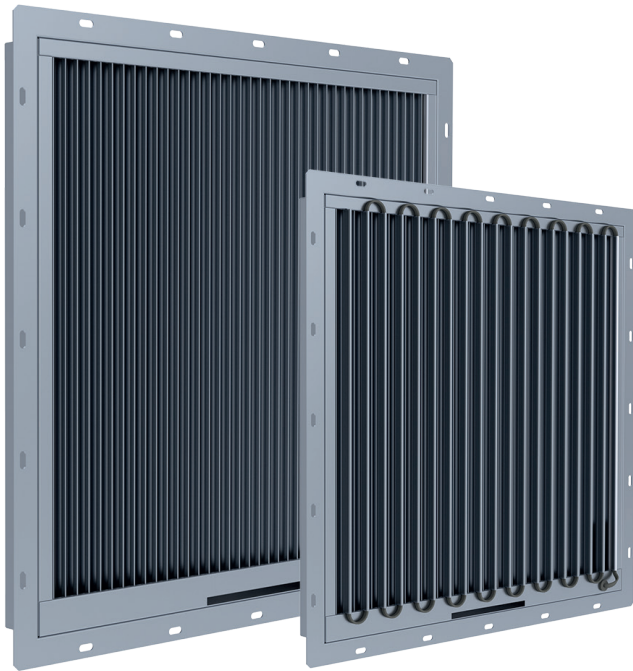


CAMVANE & CAMVANE HC



FÖRVARING

- Måste transporteras, lyftas och förvaras med aluminiumprofilerna (lamellerna) vertikalt
- Förvaras på en torr och ren plats

HANTERING

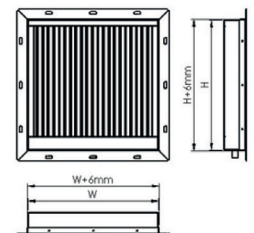
- Hantera väderskydden varsamt för att undvika skador

INSTALLATION

- Monteras vertikalt med dräneringshålen nedåt så att vattnet lätt kan rinna av
- CamVane HC installeras av behörig elektriker

UNDERHÅLLSINSTRUKTION

- Serviceintervall bestäms lokalt utifrån förväntad nedsmutsning, rekommendationen är minst 1 gång/år
- Se till att dräneringshålen är fria från smuts så att vattnet kan rinna av
- Under kallare perioder bör intagsgallret inspekteras regelbundet och eventuell isbildning avlägsnas
- Uttjanta väderskydd tas om hand enligt lokala föreskrifter
- Väderskyddet kan vid behov rengöras med vatten och ett mildt rengöringsmedel



CamVane AL WxHx100-DU FAR

ENGLISH

STORAGE

- Store, transport and handle with aluminium profiles standing vertically
- Store in a dry and clean place

HANDLING INSTRUCTIONS

- Handle with care to avoid damages to the weather louvres

INSTALLATION

- Install vertically with the drainage holes downwards so that the water can drain off properly
- CamVane HC must be installed by a qualified electrician

MAINTENANCE

- Assessment of appropriate service interval must be made locally, Camfil recommends cleaning the louvres at least one time per year
- Make sure drainage holes are free of debris so that the water can drain off properly
- During colder periods it is important to inspect the louvres frequently and prevent ice from building up
- Weather louvres that have reached end-of-life are disposed of in accordance with local regulations
- The weather louvres can be cleaned with water and a mild detergent

DEUTSCH

LAGERUNG

- Muss mit senkrecht stehenden Aluminiumprofilen (Lamellen), transportiert, angehoben und gelagert werden
- An einem trockenen und sauberen Platz lagern

HANDHABUNG

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Wetterschutzgitter um, um Beschädigungen zu vermeiden

INSTALLATION

- Senkrecht mit den Abfluslöchern nach unten montieren, damit das Wasser leicht abfließen kann
- CamVane HC muss von einer Elektrofachkraft installiert werden

WARTUNGSANLEITUNG

- Wartungsintervalle werden örtlich auf Grundlage der zu erwartenden Verschmutzung festgelegt. Camfil empfiehlt mindestens einmal jährlich die Lamellen zu reinigen
- Stellen Sie sicher, dass die Abfluslöcher frei von Schmutz sind, damit das Wasser ablaufen kann
- In kälteren Perioden sollte das Ansauggitter regelmäßig überprüft werden und eventuelle Eisansammlungen entfernt werden
- Wetterschutzgitter werden zum Ende Ihrer Anwendungszeit gemäss den örtlichen Vorschriften entsorgt oder recycelt
- Die Wetterschutzlamellen können bei Bedarf mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden

SVENSKA

Hanteras varsamt för att undvika skador. Installation utförs av behörig elektriker. Strömstyrka enligt lokala föreskrifter. Se kopplingsschema nedan. Startströmmen är 3 gånger driftsströmmen. En trög säkring är ett måste!

FRANÇAIS

Manipuler avec précaution pour éviter les blessures. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. L'intensité du courant doit suivre la réglementation locale. Voir schéma ci-dessous.

SUOMI

Käsiteltävä varovasti vahinkojen välttämiseksi. Valtuutetun sähköasentajan tulee tehdä asennus. Virran voimakkuus paikallisten ohjeistusten mukaan. Katso kytkentä alla olevasta kuvasta.

ENGLISH

Handle carefully to avoid damage. Installation is performed by a qualified electrician. Amperage according to local regulations. See the connection diagram below. The ignition current peak is 3 times the drift current. Using a delayed fuse is indispensable!

DEUTSCH

Vorsichtig handhaben, um Beschädigungen zu vermeiden. Die Installation erfolgt durch eine Elektrofachkraft. Stromstärke gemäß den örtlichen Vorschriften. Siehe Anschlussdiagramm unten. Der Zündstrom entspricht dem 3-fachen Betriebsstrom. Eine träge Sicherung ist erforderlich!

